

ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਵਾਪਸੀ-ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨੀ ਗਲਤੀਆਂ ਲਈ

ਨਾਮ	ਕੇਸ ਨੰਬਰ
ਪਤਾ	ਵਰਕਰ
	ਕੇਸ ਦਾ ਨਾਮ

ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ – ਕਾਉਂਟੀ ਵੈਲਫੇਅਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਵਿੱਚ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵਾਧੂ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਦਾ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਇੱਕ-ਮੁਸ਼ਤ ਭੁਗਤਾਨ** - ਤੁਸੀਂ ਨਗਦੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਬੈਨਿਫਿਟ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ** - ਜੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪੂਰੀ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਬੈਨਿਫਿਟ ਘਟਵਾ ਕੇ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਘਟਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕਿਸ਼ਤਾਂ** - ਤੁਸੀਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਨਗਦੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿੱਚ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਆਰਡਰ ਕੀਤੇ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ**
 - ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨੀ ਜੱਜ ਨੇ ਆਰਡਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਰਸਾਏ ਅਨੁਸਾਰ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ। ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਜਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਜੇ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ, ਤਾਂ ਵੈਲਫੇਅਰ ਕਲੈਕਟਰ ਨੂੰ _____ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਭਰਨ ਅਤੇ ਇਸ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਲਿਫਟਾਫੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਾਉਂਟੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿਓ। ਇਸ ਸਮਝੌਤਾ ਫਾਰਮ ਦੇ ਨਾਲ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਨਗਦੀ ਜਾਂ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟ ਨਾ ਭੇਜੋ। ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਇੱਕ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੀ ਕਾਪੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸਮਝੌਤਾ

ਮੈਂ, _____, ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਮੇਰੇ ਅਤੇ _____ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਉਂਟੀ ਦੀ ਗਲਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ \$ _____ ਦੇ ਵਾਧੂ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਮੈਂ ਹੇਠਾਂ ਸਹੀ ਲਗਾਏ ਗਏ ਤਰੀਕੇ (ਤਰੀਕਿਆਂ) ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਰਕਮ ਦਾ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

- ਇੱਕ-ਮੁਸ਼ਤ ਭੁਗਤਾਨ**
 - ਮੈਂ \$ _____ ਦੇ ਇੱਕ-ਮੁਸ਼ਤ ਨਗਦੀ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾਲ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਜੋ _____ ਨੂੰ ਨਿਯਤ ਹੈ।
 - ਮੈਂ \$ _____ ਦੇ ਇੱਕ-ਮੁਸ਼ਤ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾਲ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਜੋ _____ ਨੂੰ ਨਿਯਤ ਹੈ।
- ਬੈਨਿਫਿਟ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ**
 - ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਬੈਨਿਫਿਟਾਂ ਵਿੱਚ \$ _____ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ ਦੀ ਕਮੀ ਕਰਕੇ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ, ਜੋ _____ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਕਿਸ਼ਤਾਂ**
 - ਮੈਂ \$ _____ ਦੇ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਨਗਦੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਜੋ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ _____ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ _____ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।
 - ਮੈਂ \$ _____ ਦੇ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਾਲਫ਼ੋਰਨੀਆ ਬੈਨਿਫਿਟਾਂ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਜੋ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ _____ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ _____ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਮੈਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ/ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ:

- ਮੇਰਾ ਵਾਪਸੀ-ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਹਿਸਾਬ ਲਗਾਈ ਲਈ ਮੇਰੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਵਰਤਮਾਨ ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਮੇਰੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਮੇਰੇ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਭੁਗਤਾਨਾਂ 'ਤੇ ਅਸਰ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।
- ਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਬਦਲਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਕਾਉਂਟੀ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਸਹੀ ਲਗਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਨਵਾਂ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਹੁਣੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਜੇ ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਵਸੂਲਨ ਲਈ ਕਾਉਂਟੀ ਮੇਰੇ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਵਸੂਲੀ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ, ਵਕੀਲ ਦੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਜੇ ਮੈਂ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਮੇਰਾ ਸਟੇਟ/ਫੈਡਰਲ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਰਿਫੰਡ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਤੋਂ ਮੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਜਾਂ ਮੇਰੀ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦੀ ਕਰਕੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਜੇ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀ ਤਕ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਦੇਣਯੋਗ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੇਰੇ 'ਤੇ ਬਿਨਾਂ-ਇੱਛਾ ਦੇ ਵਸੂਲੀ ਕਾਰਵਾਈ(ਆਂ) ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

ਦਸਤਖਤ _____ ਮਿਤੀ _____ ਕਾਉਂਟੀ _____

To be completed by the county: (ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਭਰੇ ਜਾਣ ਲਈ:)

The above signed Agreement has been accepted by _____ on _____ Date
for _____ County. Payments should be made at:

(Signature of Authorized County Official)